

Megjelenik hetenként
Szerkesztő
kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

Előzetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitár
soronként 20 fillér

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség
és kiadóhivatal 109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Benes a megegyezésről

A cseh kormány is benyújtotta a nemzetgyűlésnek a hágai és a párizsi egyezmények szövegét ratifikáció céljából s ez alkalommal Benes külügyminiszter kimerítő expozét mondott. Beszéde során Magyarország ellenfele kiterjeszkedett a hágai és párizsi tárgyalások menetére és egyes stádiumaira. Többek között reflektált arra az ellenvetésre, amelyet a párizsi megegyezés ellen tettek mondván, hogy a trianoni békeszerződés 250-ik §-át nem hatálytalanították. A cseh külügyminiszter utalt arra, hogy Csehszlovákia a 250-ik § megszüntetését nem is szorgalmazta. Ez a cikkely automatikusan érvényét veszti és meg fog szűnni, mint ahogy egész sora más békeszerződések paragrafusainak megszűnik, mert azok a konkrét esetek, amelyekre a vonatkozó paragrafusok érvényesek voltak kimerülnek.

A csehek a 250-ik § megszüntetését azért sem követelték — mondja Benes — a magyaroktól, hogy azok ne beszéljenek fölöslegesen és jogtalanul a trianoni békeszerződés revíziójáról. Végül azt mondotta Benes külügyminiszter, hogy végeredményben az alapelveket, amelyekre nézve Hágában Magyarországgal megállapodtak tiszteletben tartották. Ime ezek a ténymegállapítások a cseh külügyminiszter ajkáról hangzanak el, természetesen akkor, amikor a hágai és párizsi megegyezések anyagát a cseh külügyminiszter saját nemzetgyűlése elé terjeszti, tehát akkor, amikor ettől az expozétól nem lehet elvitatni azt, hogy annak bizonyos belpolitikai vonatkozásai is vannak, amivel Benes természetesen a maga pozícióját akarja erősíteni s magát akarja igazolni.

Bethlen István miniszterelnök hatalmas beszédében minden pontját, vonatkozását és obligációját kifejtette a megegyezésnek s most a miniszterelnök beszédének ama megállapítására, hogy a párizsi megegyezés valójában sok ellentétet szüntet meg Magyarország és a vele vitában álló államok között,

Benes is hivatkozik. A magyar kormány sohasem követte azt a logikai utat, hogy az ellenség, vagy az ellenfél érveivel védelmezze a maga álláspontját, amely egyszermind a tárgyi igazságok álláspontja is, de ez esetben mégis azokkal a kákái csomóterekkel szemben, akik mindenáron politikai hangulatkeltés céljából a 250-ik § elvi feladásáról vélnék tudnivalót, amit a cseh külügyminiszter expozéjának részletei, mely mögül kétségkívül kitetszik az, hogy Magyarország olyan tárgyaló fél volt a hágai és párizsi megegyezések során, mely álláspontjából semmit nem engedett s ezen elhatározás alapján vitta ki azokat az eredményeket, melyeket az ország további boldogulásának érdekében az egyezményben lefektetett.

Felesleges volna újra felsorolni azokat az eredményeket, melyeket az egyezmény szövege stipulál, hiszen azt Bethlen István gróf

részletekbe menően és az ellenzéki kritikára kiterjedően is ismertette. Exponálta a megegyezésekkel lezárult ügynek sok évekre visszamenő történetét és elosztott minden olyan kételyt, amely bármilyen vonatkozásban is felvetődhetett. A cseh képviselőházban az ottani ratifikáció során elhangzó is ime azt igazolják, hogy a magyar kormány ezt a nehéz és akut problémát olyan belső, erős elvi elhatározások szerint oldotta meg, melyekből semmi olyan elvet fel nem adott, vagy el nem alkudott, ami a magyar érdekek szempontjából bármilyen vonatkozásban is a nemzet érdekeit és a mindenkori magyar kormány nemzetközi akcióképességét a legkisebb mértékben is befolyásolja. Bethlen István gróf államférfiúi vezetésével a magyar delegáció olyan győzelmet aratott, amelynek erélyét és tisztaságát Benes beismerése szerint is, az ellenfelek vagy ellenségek is kénytelenek elismerni.

A mezőgazdasági kölcsönök folyósítását még e héten megkezdik

A Kereskedelmi Bank közvetítésével az OKH és egy amerikai pénzcsoport között megállapodás jött létre, amely szerint a magyar gazdák részére tíz millió dollár exporthitel költetett le. Ez az exporthitel a mezőgazdasági rövidlejáratú hitel első része, amely legkésőbb június hó elején egy évre kb. 7.5% al fog a gazdák rendelkezésére bocsátatni.

Ennek a tíz millió dollárnak, a melyik a nyári hónapokban szükség esetén újabb tíz millió dolláros, hasonló feltételű kölcsönrel fog kiegészülni, kizárólag a mezőgazdasági termelés hiteltámogatása a rendeltetése. Csak napok kérdése, hogy a már rendelkezésre álló tíz millió dollár folyósítását az OKH szervezetei, melyek a kölcsön szétosztására megbízást kaptak, mikor kezdenek meg.

A gazdák zöldhitelek formájában a termés beéréséig legfeljebb 7.5

%-os kamattal vehetik igénybe a kölcsönt. Ezen 7.5 százalékban bennfoglaltatik már a közvetítőbank jutaléka, ugyancsak a folyósítással megbízott OKH minden költsége is. A termés betakarítása után a kölcsönöket további kilenc hónapra lehet prolongálni, de csak abban az esetben, ha a zöldhitelek lekötött gabonamennyiség tényleg exportra kerül. Ha a gazda az aratás után a zöldhitelek formájában felvett kölcsönt visszafizeti, úgy gabonakészletével természetesen szabadon rendelkezik. A prolongáció kamatfeltételei lényegében megegyeznek a zöldhitelek feltételeivel úgy, hogy a kamat az összes költségekkel együtt ez esetben sem haladhatja meg a 7.5 százalékot.

Tervebe van véve, hogy a függő kölcsön egy részét a hízlati állat-export szolgálatába állítják. Elsősorban is a settésexport előmozdításáról van szó, de könnyen meglehet, hogy erre a célra csak a másik tíz millió dolláros telvétel igénybevétele után kerül sor. Egyelőre tehát mintegy 57 millió P áll a mezőgazdasági hitel rendelkezésére és ha ehhez hozzászámiljuk a gyufakölcsön harmadik részletét, mely hasonló összeget tesz ki, valamint a várható további tíz millió dollárt, úgy ebben az évben 170—180 millió pengős hitellel számíthat a mező-

gazdaság. Ha ebből levonjuk a tíz millió pengőt, amelyet hirtelen a kisipari hitel céljaira hasítanak ki a gyufakölcsönből, továbbá a parcellázásokra szánt 20 millió pengőt, még mindig marad a mezőgazdasági termelés rendelkezésére 140—150 millió pengő olyan összeg, amely a legális szükségletet mindenképen bőven fedezi.

Tokaj

— Saját munkatársunktól. —

Tokaj, 1930 május hó

Aki ujhelyi lokálpatriotizmussal bukdácsol végig a tokaji Fő-uccán, nem kis elégtétellel szusszant egyet-egyet:

— Sose szégyeld magad Ujhely... közevet aztán van Tokajban is... És érdekes, itt is ép úgy restellik, mint Ujhelyben és ép úgy nem mernek mozdulni miatta:

— Kislúne a szemünk... hova hívjunk ide idegent? Igen, azt mondják, hogy a nagy szellemek találkoznak!...

A Bodrogkeresztur felől érkező autóbusz egy pillanatra megáll a Fő-uccán.

Egyik ablakának rájája megkapó képet keretez.

A képmező jobbfelén, az előtérben félprofilut mutatva: öreg templom viharvert csontvázát mutogatja. Ablakán ki-be szálldos a galamb-sereg. Korhadt zindelyfedelén ajtónyi lyukak tárulnak a vihar elé. Tornyának ablaktalan ablakán át megkötözve sir a piszkos harang némasága és fölötte — a torony tetején: a kereszt. Se fénye, se színe, szürkén szur a kép jobbfelén az égbe; — mig alatta, a képmező balfelén, a háttérben: Isten házához méltó ápolit köntösben — a zsinagóga.

Tarczal vezér egykor kevély földvárában megszokták az idők forgandóságát. Sűrű egymásutánban váltogatták egymást a város urai, amig Anonymus „Himősudvar”-ából a mai Tokaj lett. Gyorskapásból számolva is — a mintegy 25 békességes gazdacserén kívül — 18 szor váltoit parancsolót Tokaj úgy, hogy a győztes a bosszu véres vasával, vörös kakasával csapott a városra. És a teljesen néptelenné pusztulás keserves tragédiáját sem kellett könyvből tanulni itt a Nagy-Kopasz tövében. Milyenek lehetnének hát a szegény kis uccák — mint girbe-görbék?

Martalócok és seregek, hordák és népek országutja taposódott itt mindig ezen a hidfőn, a Tisza-Bodrog összefolyásánál. Jöttek, hivatalanul és mentek, hirtelen. — Születtek, nem tudták mire és pusztultak, névtelenül. Nem csoda



ifj. Klein Jakab festékkereskedőnél Sátoraljaujhely.

Egyes szám ára 10 fillér.

Kálmán zemplénvárosi... A szent... jelen volt József... Angelo Rotta érsek... pontifikálta. Az... többet utaztak... yénküli.

Her Colbric püsköke. Fischer Colbric, mártir püsköke... 100 éves... emlékbeszéd... Hala Győző r. k. dotta. Tartalmas beszéd... ki a mártir püsköke... Szent István-i gondolat... kifejtett történeti, örök... kasságát.

Özöcsütörtök a gör. templomban. A helybeli vallású gyermekek folyó délelőtti 10 órakor tartják... alkalmából első... a gör. kat. an. A 72 gyermeket... Agoston tb. kanonok... áldoztatja és az... Dr. Szász László s. észítette őket elő. Mise... Kat. Nőegylet tagjai... szeretet-reggeli... meg az első szent... résztvevő gyermekeket.

Frangiszentelés a gör. templomban. Mint érte... helybeli gör. kat. egyház... egyházi ünnepélyre... ünnepek. Az eddigi... akkor fogják a vi... céljaira felhasznált egy... helyett a Miklóssy István... meg... által... két harangot ünne... között felszentelni... és 540 kg. súlyú két új... együtt négy harangja... k. templomnak. Az új... ünnepélyes beszállítása... délután 4 órakor... emenni a vasuti állomás... yiségeiből, ahonnan örök... hozzák be a felvirágozott... kal és tűzrésekkel díszített... kat a koszorúsleányok, a... tanítványok, a növendé... a hívek kíséretében a... udvarára, ahol a torony... állítják fel ideiglenesen... ntelés napjáig. Az új ha... a toronyban modern... as vasállványokon való el... se szükségessé tette a to... első átállítását is.

Halálozás. Vilinszky Alar... k. kántor... életének... hosszú szenvedés után... elhunyt. Több évtizeden... ggel és betűvel dolgozott... ar népoktatás szolgálatában... nyes, értékes munkájának... éseül négy alkalommal... ették kitüntetésben. Teme... gy részvét mellett folyt le... óság nevében Bencs József... esi kántor... tanító... bucsuztatta el.

RTFA GYÓGY-FÜRDŐ

... orvoskapacitások által ajánlott... limatikus gyógyhely, vérsze... emység, női bajok, légzőszer... degkimerültség, gyomor és bél... megbetegedéseknél

atorium pneumatikus gépekkel
... ves erdőktől üvezett Strandfürdő... rn szállókkal, pensiókkal Vasuti... zmény. — Rézjen prospektust... rdőigazgatóság, Bardiovské... Kupele (Slovensko).

Epekő-, vesekő-, és hólyagkőbetegségek, valamint azok, akik hígysavas sók tulszaporodásában és közsvényben szenvednek, a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfira hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a **Ferenc József** víz biztos és rendkívül kellemesen ható hashajtó s ezért sérvbajoknál és prostatabetegségeknel is ajánlják. A **Ferenc József** keserűvíz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Eljegyzés. Behyna István gépészmérnök és Tarnovszky Erzsók (Budapest) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Az elemi iskolák torna és énekünnepélye. A helybeli elemi iskolák torna- és énekünnepélye f. hó 22-én folyt le a dohánygyár mögötti sportpályán nagy számu közönség jelenlétében. Sok érdeklődőt tartott vissza a szép és lélekemelő ünnepélyről a borongós, esőre hajló időjárás, mely a tornaünnep befejezését meg is zavarta, mert közben megeredt az eső és az atlétikai versenyeket már nem tudták megtartani. Az elemi iskolák növendékei előbb közös gyakorlatokat mutattak be, majd a különböző iskolák karéneke következett. Azután az állami elemi iskola ifjúsága torna- gyakorlatokat mutatott be, miközben a Hiszekegy emléklése mellett a csonkaország látképét az elrabolt részek hozzácsatolásával tették szemléltetővé. Befejezésül még vándordíjakat osztottak ki. A kék-piros színű tornazászlót az elért pontszámok alapján a „Carolineum”-zárda, a fehér színű énekszászlót pedig a gör. kat. elemi iskola nyerte el. Azonkívül dicséző okleveleket is osztottak ki.

A „Hamupipőke” című jótékony célu előadást, melyet a Református Leányegylet nagy siker mellett rendezett f. hó 12-én a városi színházban, tegnap délután 3 órai kezdettel megismételték. Az előadást most is nagy számu közönség és iskolás gyermekek nézték végig és gyönyörködtek a műkedvelő szereplők ügyes játékában.

Érettségi és magánvizsgálatok a kegyesrendi reálgymnáziumban. A sátoraljai helyi kegyes-tanítórendi róm. kat. reálgymnáziumban az érettségi szóbeli vizsgálatok június 23., 24., 25., 26. és 27. napján lesznek. A magánvizsgálatok írásbeli része június 26. és 27., a szóbeli része pedig 28-án lesz.

Adományok a Turista Otthonnak. Az Országos Központi Hitelszövetkezet Fiókja 25 P, Mattyasovszky Kálmán, Polgári Takarékpénztár 20—20 P, Szabó Vincéné, Berger és Lipschitz természetbeni adományok.

Hatósági erőszak vétéségeért vonta felelősségre a helybeli kir. törvénytörvény Emődy-tanácsa folyó hó 16-án Balsai Sándor tarcali lakost. Vádolt betét egyik ösmeréséhez és ott olyan fenyegető magatartást tanúsított, hogy a renitenskedő embert hatósági közegeknek kellett a lakásból erőszakkal eltávolítani. Közben vádolt az előállításban segédkező egyik közeget mellbeütötte, a rendőrbiztos pedig, aki learkarta zártni, hasbarugta. A főtárgyaláson

kihallgatott tanúk és vádolt beösmérése alapján a bíróság Balsai Sándort hatóság elleni erőszak büntetésében mondotta ki bűnösnek és ezért (a fennforgó enyhítő körülményekre való tekintettel) 20 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet jogerős.

Násznépből — gyásznép. Nem mindennapi eset történt a napokban a Taktaharkány községhez tartozó dohányos majorban. Szabó Lajos 63 éves dohányos fia Csobajon tartotta esküvőjét szombaton délután 2 órakor. Az esküvőn az öreg Szabó Lajos nem akart részt venni, hogy miért, azt nem lehet tudni. Mikor azonban a násznép vigan megérkezett az apai házhoz, az örömapát holtan kiterítve találták. A házbeliektől tudták meg csak, hogy az öregedő ember szombaton délelőn 1 óra tájban, tehát majdnem egy időben a fia esküvőjével, valószínűleg pillanatnyi elmezavarásban felakasztotta magát a ház padfelfeljáróján egy drótkötéllel. — A ház lakói, már észrevehették az öngyilkosságot, már csak holtan vágták le kötélről.

Kevés a házasság. Az a sok baj és szenvedés, melyet az átkos Trianon mért a városra, érzéti hatását természetesen a házasságkötéseknél is. A súlyos megélhetési viszonyok egyre nehezebbé teszik a házasulandó fiatalok számára, hogy Hymen rózsaláncával bogozza össze életét. Ilyen szándékkal alig lépi át az anyakönyvi hivatal küszöbét havonként 1—2 emberpár. Elszomorító jelenség például, hogy a folyó év május havában, 1 évtől 20-áig mindössze két házasságot kötöttek a legszegényebb néposztályhoz tartozó idősebb koru párok. Fiatal, a középosztályhoz tartozó egy sem.

Magyar kerékpárosok országos Emergő versenye. A június 30-án lejáró pályázat zsűrije a következő tagokból áll: elnök dr. Szukováthy Imre, tagok: dr. Baráth Elemér, Boldog Nándor, dr. Kirchnopf Ferenc, Hauser Simon, Ranschburg Pál, Steiner Rezső, Tuschák Imre, dr. Vas Géza. A pályázat iránt országszerte nagy az érdeklődés.

A Singer varrógépek MÉGIS A LEGJOBBAK!

Ertesítem, hogy cipőjűkkel igen nagyon nagy magyok elcsúszás, szabályos módon... felé... mint az a... gálja az... maládnak... Budapest. 1930. Május 24.

CSAK AKKOR DORCO DORCO HA TALPÁN RAJTA VAN A Dorco



A divat uralkodik

és selymet, műselymet ir elő minden halandó finomabb holmija, a hölgyek kombinéi, harisnyái, mosóruhái, a... keztyűk számára. — Sokan úgy gondolják, nem követhetik a divatot, mert eszközeik szerények... Helytelen! A Lux segít! A bakfis, a kenyérkereső, egy-két darabjával épügy érvényesülhet, mint a nagyvilági hölgy, hi tucatok felett rendelkezik. — Este pár perces langyos Lux-mosás ujjá varázsolja azt, amiben holnap tetszeni akar. Szépet helyesen mosni annyi, mint Lux-szal mosni. Goldberger-Bemberg is ugyanazt mondja és Lux-ot ajánl Parissette és összes uj gyönyörű kreációi mosásához. Csak a két dobozban, — amit lumerve és nyitva árulnak, az nem Lux!

Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélizgalmat, gyomorégést, oldalszurást, mellszorulást és szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi „**Ferenc József**” keserűvizet.

Világhírre csak igazán jó gyártmányok tehetnek szert. Aspirin tabletták az eredeti „Bayer” csomagolásban immár 33 év óta a gyógyszerkincshez tartoznak és — amint számtalan szakvélemény igazolja — a világ összes országában általános kedveltségnek örvendenek. Biztos és ártalmatlan szer az oly gyakran fellépő hűlésses betegségek, az azokkal együtt járó kellemetlen melléktünetek és sokszor súlyos következményei ellen való védekezésre.

Soha nem lesz talajviz, nedvesség, gomba házában, ha egyszer „Biber”-rel szigetel!

Kuglitársaság alakult Taktaharkányban. Régen foglalkozott már a község vezetősége egy kuglipálya felállításával, mig végre Márkus Márton taktaharkányi gyógyszerész agilis és szervező készségével s jószívű előleg-adományára révén sikerült a csinos fedett előterü pályát felépíteni a „Hangya” kerthelyiségében. Most volt az ünnepélyes megnyitás, melyen Taktaharkány intelligenciája csekély kivétellel ott volt. Természetesen a sörös hordó sem hiányzott a pályáról — a friss tavaszi sörrel, — bár 9-et csak az óra ütött s egy játékos sem ért ily szerencse.

Juliusban forgalomba kerülnek az ezüst két- és ötpengősök. Az új ezüst két-pengős érmék már elkészültek, a Nemzeti bank azonban csak az ötpengősökkel együtt fogja forgalomba hozni. Most döntöttek afelől is, hogy az érméket a kormányzó arcképe díszítse. A közel jövőben megkezdik az ötpengősök verését és ez év júliusában mindkét érmét forgalomba hozzák.

Keresek megvételre 100 darab használt 7 decis (RAJNÁI) borospalackot. Cim a kiadóhivatalban.

Felelős szerkesztő: **Dr. MIZSÁK JÓZSEF.**

MEGHIVÓ.

A ZEMPLÉNVÁRMEGYEI KOSSUTH KASZINÓ 1930. évi jun. hó 5. napján (csütörtök) d. u. 5 órakor a Kaszinó helyiségében

RENDES KÖZGYŰLÉST

tart, melyre a Kaszinó igen tisztelt tagjait ezennel meghívom. Amennyiben a közgyűlés e napon határozatképes nem volna, úgy az újabb közgyűlés határnapját 1930. évi június hó 16. napjának (hétfőn) d. u. 5 órájára tűzöm ki, mikor is az alapszabályok értelmében az a megjelentek számára való tekintettel határozatképes lesz.

A közgyűlés napirendjén szerepel:

1. A választmány évi jelentése.
2. Az előző év zárszámadása.
3. A folyó évi költségvetés.
4. Indítvány lord Rothermere díszelnökké választására.
5. Ügyvezető-igazgató és pénztárnok választása.
6. Esetleges olyan indítványok, melyek legkésőbb 3 nappal a közgyűlést megelőzően az elnökséghez írásban benyújtottak.

Sátoraljaujhely, 1930. évi május hó 22-én.

Bernáth Aladár
társelnök.



A MÁJ. nyári menetrendje.

Érvényes 1930. május 15-től.

Sátoraljaujhelyről indul	5:20	Budapestre érke.	11:07 ¹	comb. vonat
"	7:05	"	17:20 ²	személyv.
"	10:55	"	16:18	gyorsvonat
"	11:10	"	19:21	személyv.
"	14:40	Szerencsre	16:40	vegyesv. ³
"	16:58	Budapestre	22:10	gyorsvonat ⁴
"	20:10	"	5:45	személyv.

Budapestről indul	6:50	Sátoraljaujhelyre érke.	11:35 ⁵	gyorsvonat
"	9:20	"	18:56	személyv.
"	10:20	"	15:57	comb. v. ⁶
Miskolcra indul	13:30	"	15:57	személyv.
Budapestről	14:15	"	19:21	gyorsv.
"	17:40	"	22:56	comb. v. ⁷
"	22:10	"	7:39	személyv. ⁸
"	23:50	"	9:51	személyv.

Jegyzetek: ¹ Miskolcig személyv., onnan gyorsvonat átszállás nélkül; ² Miskolcon átszállás és 101 perc várakozás; ³ Szerencsen átszállás és 85 perc várakozás után indul Miskolcra; ⁴ közvetlen 1.2 oszt. kocsis Lemberg—Budapest; ⁵ közvetlen 1.2 kocsis Budapest—Lemberg; ⁶ Miskolcig gyorsvonat, onnan személyvonat átszállással csak VI. 15—IX. 9-ig közlekedik; ⁷ Miskolcig gyorsvonat, onnan személyvonat, átszállás nélkül; ⁸ Miskolcra érkezik 3:23, tovább indul 5:10 átszállással.

UJKEDVEZMÉNY
VENDÉGEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20⁰/₀

kedvezménytszobaárainkból

10⁰/₀

kedvezményt olcsó éttermi árainkból

(menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával 1 évesített megállapodás alapján kibővíteni a

Magyar kir. Operaház
Nemzeti Színház
Kamara Színház

előadásaira szóló mérsékelt áru jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük a szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szálló
BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

Nélkülözhetetlen

minden háztartásban



SINGER
VARRÓGÉP

MINDENT VARR, STOPPOL ÉS HÍMEZ

Kedvező fizetési feltételek

Alacsony havi részletek.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19.

MEGHIVÓ.

A „TOKAJI VINEA” hegyaljai bortermelők sajáttermésű borait értékesítő szövetkezet

t. tagjait dr. Buza Béla ur irodájában folyó évi június hó 1-én délelőtt 11 órakor megtartandó

RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívjuk.

Amennyiben ez alkalommal a szövetkezeti tagok határozatképes számban nem jelennének meg, az esetben a gyűlés folyó évi június hó 10-én ugyanott ugyanazon tárgysorozattal fog megtartatni, amikor is a megjelentek számára való tekintet nélkül fognak határozatot hozni.

Sátoraljaujhely, 1930 május 22-én.

Az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Az 1929. évi mérleg bemutatása. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása és ez ügyben határozat hozatal.
2. Felügyelő-bizottsági tagok választása.
3. Egyéb indítványok.

Figyelmeztetés. Az alapszabályok értelmében a mérlegre vonatkozó számlák dr. Buza Béla ur irodájában, mint a szövetkezet ezidő szerinti hivatalos helyiségében a közgyűlést megelőzően 8 napi közzemlére vannak kitéve.

Helyi főraktárost keres

KOMOL párisi hajfestőszer
magyarországi vezérképviselete.

Érdeklődők irjanak, Budapest,
Rákóczi ut 14. szám alá.

„HATYU” GŐZMOSÓDA

Sátoraljaujhely, Justus ucca 4. sz.

Zemplénavármegye egyedüli mosó-
dája. Nem gyűjtő! Nem képviselet!
Gallér, kézelő, férfi ing, férfi öltöny,
függöny és női piperecikketek stb.
saját üzemében

tisztít 24 órán belül is.

Vidéki tisztítások 3 napon belül
visszaküldetnek. Tisztelettel

Bredár Lajos.

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 5985/1930.

TÁRGY: Zemplénavármegyei (sátoraljaujhelyi) Erzsébet köz-kórháznál a kapusi állás betöltése.

Pályázati hirdetmény.

A Zemplénavármegyei (Sátoraljaujhely) Erzsébet köz-kórháznál nyugdíjazás folytán megüresedő

közkórházi kapusi

állásra, a Vármegyei Ügyviteli Szabályzat 2. §-a alapján pályázatot hirdetek.

Az állás javadalmazása: havi 91 pengő kezdő fizetés, természetbeni lakás és fűtés. Világítás a megállapított térítvény ellenében. Ezekon felül, használatra 2 évenként 1 zubbony, 1 sapka, évenként 1 pár cipő és 1 nadrág, továbbá 4 évenként 1 téli köpeny.

A pályázati kérvény hozzám címzendő és benyújtásának határideje

1930. évi június hó 20. napja.

Felhívom mindazokat, akik erre az állásra pályázni óhajtanak, hogy kérvényüket születési, állampolgári, erkölcsi, továbbá a forradalom és kommunizmus ideje alatti magatartásukat igazoló bizonyítvánnyal, esetleg eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal szereljék fel.

Sátoraljaujhely, 1930 május hó 21.

Bernáth Aladár sk.
alispán.